

報日環循

伍 拜 禮

光緒十一年歲次乙酉四月廿六日

西歷一千八百八十五年五月廿九號

生等項准于四月廿一日交易清楚
自後任由溢成堂改號開張嗣後生
意興隆與勝昌隆舊人無涉至前所
有按揭會借貨賬等項一概俱歸勝
昌隆舊人經手自理與溢成堂無涉
白
先字聲明以免後論 光緒十一年
四月十三日 溢成堂謹啟

告白

啟者本局四方火車糖久已中外馳名售消日旺貴客買定者原往燈籠洲本局交貨挑駁頗艱今欲便於買客是以特託中環卑厘街門牌第三號捷發店代兌其價與本局一樣諸君光顧請向捷發號面議可也此佈 壬午

中國火車糖局謹啟

英華書閣發售
啟者本閣有新到各款英文書籍及
全並有各款華英字典新出縮板
典佩文韻府小照真珠船多寶船
書各款書譜書資治通鑑武備志
覽要三國演義格物化學書各種
文各款活板書中國電報新編各
四書五經備旨全省圖墨廣事類
盡錄價極相宜 貴士商賜顧者
皇家書院橫門對面城隍街門牌
光緒十年 十月 十八日

書館中所用各物俱
購辦精細直行康熙字
題文數四書味根等
士名勝圖元明清史
醫書由英文譯出唐
地理全圖安南全圖
等書名目太多不能
至中環百步梯上街
三號便是 辛酉
黎文閣何信廷謹啟

合益棧
啟者石塘嘴棧合
益棧經改合益棧則
是原日何三做如多
寶行有貨貯棧請諸
留心光顧是荷本棧
常有銀兩出按利息
相宜特字佈知
乙酉年正月初一日
合益棧 何三 全啟
孖士

煤 炭 發 客
 啟者元亨公司寓
 中環海傍街門牌
 第八十號成興二
 層樓常有各等煤
 炭發售價錢相宜
 諸君光顧請移
 玉步特此佈聞
 光緒十年 臘月
 三月二十日
 元亨公司謹啟

關 履 常 鑲 牙

啟者余習西醫牙科等症經已多年前蒙美
國牙科大醫生囉啫士教授鑲牙補牙脫牙
醫理思牙鑲鼻各等無論一只半只全副俱
能鑲復竟如天然生成一樣咀嚼食物均可
自娛倘有牙痾牙疳及牙中有孔牙浮腫痛
或補或脫皆能醫治立效另有立止牙痛藥
水擦牙固齒香粉發售價甚相宜館在省城
大新街東約開張業經十餘年矣諸君有
欲賜顧者請移玉到本館面晤是荷

泰西鑲牙醫生關履常謹啟

敬啟者本港文武廟城隍廟洪聖廟列聖宮歲中蒙各善士信女敬送各廟什物毋吝貴賤請即週知東華醫院登記各廟存物部內以免疎失俾得具見實惠特此週知光緒十一年四月十四日 文武功值事等告白

啟者本局仿西法點石縮印各種書畫俱皆校訂詳明精工點印業已將次告成現印大題端元專誦名師加功選校精益求精爲文壹萬式千有奇題槐齋備價甚相宜如欲定印及採辦者請至本局面議特此佈聞并將印成各書目開列於左

隨見錄 積古齋鐘鼎串珠 味根錄 經藝二十一格 詩韻整合 羅文恪公家傳聖教序 碑

鑑古 書局 新書 出售

羊城南關增沙街鑑古書局謹啟

集 本棧十分堅固四圍陳氣
極至乾爽棧租相宜 貴
客貯貨請到面議至欲將
附貯本棧之貨轉往別號
棧租以註明手照部為憑
各件賒借經手是問不得
在本號棧租扣除謹此聲
明以免後論 光緒十一
年正月 集益棧謹識

中 華 醫 生
 黃 保 安 醫 包 出 面
 癩 瘋 血 癰 花 柳
 子業醫數代中外馳名得自祖
 功難盡述染此症者或家山所
 針蟻咬面似虫行兩耳浮大肉
 急到本館取丸不論遠年初染
 之靈丹至寶也○癩瘋保命丹
 料實銀廿四兩○透骨殺虫丸
 利在子左右街設立醫館專用
 必須認真子館招牌爲記免致
 寄省渡代買不誤一老館在廣
 開張絕無別館 子倘有墜毒

傳奇方以來百經百效救人無算萬無一失
發陰感天地癘毒濕熱蒸或宿娼快染蛟
心驚種種白端漸起或起或停有此症者
服之脫胎換骨永無復發之憂此真治瘰癧
○每料實銀拾兩○八寶三蛇捲雲丹○每
○每料實銀五兩○近有無耻之徒因貪圖
藥以欺騙患者真令鬼神共怒矣來醫者
鑒往別館陷其身之後悔也買丸藥者請
認明往別館陷其身之後悔也買丸藥者請
省城西關渡頭北帝廟前新基西街四向
人承運不昌黃保安謹啟

威比 暉亞 宴梳 公司
保 火 燭 平 安
啟者暉亞宴梳公司在威比開創自一千八百七十七年專保貨物屋宇行店棧房等無火燭之虞倘有失慎照常規快捷賠償本公司自英一千八百八十三年十月起特托布士堯公司辦理宴梳事務價甚相宜如貴商惠顧請移玉到承辦人寫字樓與賬房商議此佈
光緒九年 九月 吉日
承辦人布士堯公司謹啟

火坑宜避

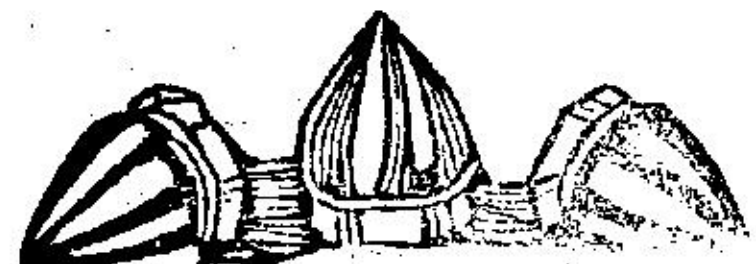
啟者秘魯虐待華工如同猪狗人皆知之人皆畏之故十年同中國猪仔頭詭稱泰秘魯王家之命欲在廣東各埠招人猪仔頭詭計私招並非王家之意凡我鄉里切勿被其所騙既不牢籠概不依合同每月工錢至多不過兩員每日給不做就打有病不許停一指爲詐病又打夜睡茅寮不及牛場賣者既入火坑無從跳出常有投河自縊或臥於路邊等鄉里縱便在家靠苦難受然每月餉十餐未必就死若往秘得欲活不能叫天無聞後悔何及此等猪仔頭分離人骨肉之我等若查知此等猪仔頭即須稟知公所報官拏辦並求人善士將此新聞抄貼城鎮廣爲佈告勿使火坑復熾至要

來無人敢往乃返。傳聞又有秘轎人串
往秘魯做工先出本脚後扣工錢其實係
雖招工合同寫明每月工錢十餘貫實則
米不滿一升每日要做六七十個時辰工
寮之好又要鎖手鎖腳從前我鄉里人被
火車壓死實以毒苦難捱死猶快活今我
晝日日捱苦日日抵餓日日受打尋死不
陷害人性命騙得錢銀妻兒快活天必誅
各邑公所出暗花紅捉猪仔頭又求 仁

苦口人謹白 四四

火燭保險
安平保
火燭保險代理人些刺士公司謹啟

屈臣氏製積塔發售
臣監瘡花餅售



此餅揀選上品地道藥料製成色如雪白性和味甜小兒最喜入口善除諸般虫病及五疳積聚腹胃虛弱積食生痰以致皮黃骨瘦腹現青筋時見肚痛囊下白泡百病叢生醫家難治多有因此而誤傷者甚為可惜如服此餅虫積盡消且能惜補脾胃肌肉長有奇功而無後患誠為小兒去積之至寶靈藥也或有年稍長者亦有因虫積而無治法皆宜服食平服之能防蠱蟲本藥局倡設於香港已四十年徧究中國水土配製此餅專有去積培元之功毫無剋伐耗創之患兼能調和臟腑開胃消食非同別家所售者比茲因此餅通行日久各省馳名其餅樣似花塔故俗常以花塔餅呼之且因近年消售甚多故特減價平賣以便販客易於運兌帶往各省俾能廣行濟世云爾本藥局稟准用龍麟伴塔為記別人不得私用恐有假冒 諸尊賜顧請認招牌庶免有悞

每樽銀式毫五仙 本藥局在香港 粵城內外 上海 英京 福州 小呂宋 天津 漢口 京都 汕頭廈門 澳門 佛山三月 廿四日 屈臣氏大藥房識

汕頭泰昌專造雅器發客

本號在香港開張專造華英家用儒雅等款真料點銅錫器并各港奇巧洋庄妙工巧造貨真價實貴客賜顧者請移玉步此佈

光緒十一年三月十三日

香港泰昌錫店謹啟

歷 則無以定歲時而避厯續今日之至者推究精
微者能復有幾如本年乙酉冬至日都城實
係十一月十六日夜子初三刻六分福建實
係十一月十七日早子五初刻三分乃閩漳
泉一派厯俱刊十一月十六日夜子蒙無
別白惟泉州洪潮和曾孫堂燕繼成堂所刊
條分縷析與 欽天監時憲書毫無差錯支
千歲日至定於一刻豈容蒙混有心者不可
不急爲別白焉 三月 拾柒日 羊蓋

增收土稅 蕪湖徵收洋藥落地稅局向
時設在新關之前每土一箱徵銀十七兩
六錢給票收執貼印花以後無論分銷
何處概可免稅近因左侯相奏請加抽洋
藥釐金戶部議定每箱加銀八十六兩行
文各省於光緒十一年四月初一日起
一律照章收納蕪湖道梁小若觀察奉文
後即飭局員派新章新稅務局出有
告示曉諭商民日來土價逐包加洋二
員有奇烟膏亦每兩加銀一二百文云

雷船誤損 李傅相前於德國購到魚雷艇四艘為防守海口之具派委劉德林觀察總辦操辦事務先在威海衛建造房屋
名曰魚雷營去年防務緊要移設旅順口其船有小者兩艘大者兩艘名曰百尺大艇以尺寸長英尺百尺有奇故也此船係
由德國購來華在津先後合輪駛赴旅順近又新到一艘較前四艘尤大需款亦較前艇倍之在上海合輪後二月間駛
行赴旅不意行至燕臺竟將船爐燒壞強至燕臺劉觀察派兵輪前往拖帶以便至旅修補觀察素性剛愎不肯屈己
從人以魚雷艇統帥已部而兵輪屬丁馬廷軍門節制不願任求巡派百尺大艇一艘赴燕接拖乃兩船相遇百尺艇迎前往
接未經稍收汽門以致力猛駛速百尺艇船頭入大艇腹間大艇立即沈沒百尺艇船頭亦大受損傷觀察在旅聞報乘輪
趨至燕臺憤慨欲將該船管駕某立即正法以無軍令而止先是傳相以觀察性情過燥不致界以重權且堅囑不准妄自
殺人觀察無奈始將兩船管駕人等帶至天津聽候傳相發落現已發交營務處審辦查劉君隨侍傳相辦理軍械有年前在
臨清時火藥被焚又在天津水月庵中軍械被燒所毀均屬不資傳相由有未深譴責茲復又以此意外之失天耶人耶當此
海防鄭重以鉅資購利器未嘗一試遽爾付之東流雖傳相相恩高厚無不曲體下情而如劉君者聞心其能自安哉

與之理論而法人又將何辭以對也○截獲商船 初十日
北京輪船由上海啟行來港道出銅沙燈塔相距約三十里
猝與法船尼利相遇法船即燃炮由其船尾而過命即停止
火船置於不理仍行如故迨後復遇法船查理諸復燃炮
向其船首攻擊該船恐有意外之虞遂即停止未幾即有法
人到船查視見並無違禁貨物遂即而退問法人此舉因
華花利火船前載有軍火為其查出因疑他船亦所不免故
特行搜查也是時有南隄火船適駛至因其首桅懸有法幟
且船中載有郵筒故法人不待截獲云於此亦可見法人之
肆行無忌矣宜其多取怨於歐洲之商人也歟

鎮江近聞 初七日鎮江信息謂是處米商因禁米出口以致米石積儲不能
銷流甚為憂鬱云○英船行踪 二十九日英國巡邏船由新架坡到長崎
購煤後即於夜間啟行聞其接有密信命其往他往他往何處則不得而知也二
十七日英國多利士輪船由神威美頓載有牲口木料行抵長崎及至初一日
復啟行赴神威美頓云○王子到高 聞俄國王子到高未幾即啟行赴刺沙利付地方矣
○委查交涉 長崎信息謂前者有日兵在高麗毆傷中國欽使僕從現經日
廷委員前往查辦其事矣○輪船被劫 華花利火船被劫前經錄報茲
聞其船乃由粵東載有銀圓五萬枚解交閩省途中為法人搜出遂被拘
留夫當此和議有成之時而法人仍肆行截查船艘法之不法甚矣未悉中國

近有會館之徒誣詐託詞專
用偽藥冒稱本堂膏藥貨物
辦貨者多被欺罔誤人己屬
不少即如省城某堂代辦金
山莊膏藥其偽貨頗有明徵
凡貴客光顧請到本堂
交易並細辨膏藥氣味
清香庶不致誤
乙酉年正月十五日
廣東省城小市街德壽堂啟

啟者本公司
有火船壹隻
名曰金架現
已到港準期月拾
日開行前往長崎
神戶等埠 貴客欲
付貨搭船者請至本
公司面議 乙酉年
三月 貳拾柒日
三菱火船公司啟

啟者本行
有火船壹隻
名曰金架現
已到港準期月拾
日開行前往長崎
神戶等埠 貴客欲
付貨搭船者請至本
公司面議 乙酉年
三月 貳拾柒日
太古洋行謹啟

啟者本行
有火船壹隻
名曰金架現
已到港準期月拾
日開行前往長崎
神戶等埠 貴客欲
付貨搭船者請至本
公司面議 乙酉年
三月 貳拾柒日
太古洋行謹啟

啟者本行
有火船壹隻
名曰金架現
已到港準期月拾
日開行前往長崎
神戶等埠 貴客欲
付貨搭船者請至本
公司面議 乙酉年
三月 貳拾柒日
太古洋行謹啟

香港庫務司李 為曉諭事照得
港內屋宇所估稅餉已分別其
數存貯庫房內准爾業主等前來
查看限期至本月尾止倘以為
爾屋宇估稅價值太高准於英六
月十五日前赴錢債衙門控告仍
須將其事由稟明估稅衙門官可
也特示 大英一千八百八十五
年 五月 廿三日 示
乙酉年 四月 初十日示

啟者本行
有火船壹隻
名曰金架現
已到港準期月拾
日開行前往長崎
神戶等埠 貴客欲
付貨搭船者請至本
公司面議 乙酉年
三月 貳拾柒日
太古洋行謹啟

啟者本行
有火船壹隻
名曰金架現
已到港準期月拾
日開行前往長崎
神戶等埠 貴客欲
付貨搭船者請至本
公司面議 乙酉年
三月 貳拾柒日
太古洋行謹啟

啟者本行
有火船壹隻
名曰金架現
已到港準期月拾
日開行前往長崎
神戶等埠 貴客欲
付貨搭船者請至本
公司面議 乙酉年
三月 貳拾柒日
太古洋行謹啟

啟者本行
有火船壹隻
名曰金架現
已到港準期月拾
日開行前往長崎
神戶等埠 貴客欲
付貨搭船者請至本
公司面議 乙酉年
三月 貳拾柒日
太古洋行謹啟

英國 戒煙精功用說 戒煙精粉者乃本局獨得秘法
不惜工本務期製成洋煙之癮無得吸煙之人令其
自然戒斷永無後患與別家所售戒煙藥迥不相
同歷蒙 中國列位大學士督憲撫憲各大人獎譽
幸已京省馳名矣惟近日如愚為佈散謠言似謂服
此戒煙藥斷癮而難保無虞等語則大負本局立心
與 中國除害之意且服此不獨斷癮兼可令人
健飯身體日壯請看以下春君親照辨戒煙論與抄經
中外西報自當了然幸勿為浮言所阻致誤有志戒
煙者之大機會也於本局為厚望焉 每包銀七毫

容續照辨戒煙論 蓋聞訛言之起以惑而生謠言之興非詳莫辨僕身受屈君之德耳聞屈君之說
德固不敢忘訛尤不敢諱也憶僕以煙癮癰癰失足英年日月遷流羈身廿載自戊寅歲春夏之間忽悟
迷途苦脫籠而無術思登彼岸呼援以何能不意買梓驚江旋旋風君之面竟爾將航渡世務期伸已
之忱遂惠我以靈丹起死沉痾於反掌間已恩願願願藉日報以揚名澤本肌膚風聞而紀實矣今者人
言伐異眾論黨同謂丹竈功高縱獲沉淪於一旦恐黃泉路近空悲拜賜於三年僕爾時聞語心驚無窮
色變既將將而信誼不懼而不憂無何三易炎涼胸光屢過而幾經霜暑馬齒仍增轉覺體健身強不
必向青囊而藥之神清氣朗無虞當白晝而魔魔東坡老今又重來諸葛君依然不死在人則幾疑再世
在僕則實戴二天則所謂舊葉復萌移花易葉固未落而石已出瓦甌解而冰旋消者也僕有意共渡
迷津不惜殷勤剖白願同人早離苦海無妨垂青將救難除災濟世尚多寶筏俾醉生夢死知隨
時可放屠刀則僕今日之言固以誌一己之歡亦以造斯大之福豈特為屈君解嘲破曉而已哉 乙酉
又為外國遠近所嘉可知並無偽飾凡有志戒煙者請勿懷疑望可也 氏啟

啟者本行
有火船壹隻
名曰金架現
已到港準期月拾
日開行前往長崎
神戶等埠 貴客欲
付貨搭船者請至本
公司面議 乙酉年
三月 貳拾柒日
太古洋行謹啟

啟者本行
有火船壹隻
名曰金架現
已到港準期月拾
日開行前往長崎
神戶等埠 貴客欲
付貨搭船者請至本
公司面議 乙酉年
三月 貳拾柒日
太古洋行謹啟

啟者本行
有火船壹隻
名曰金架現
已到港準期月拾
日開行前往長崎
神戶等埠 貴客欲
付貨搭船者請至本
公司面議 乙酉年
三月 貳拾柒日
太古洋行謹啟

啟者本堂在西法點石書局定印詩韻聯珠一套頭附離蹤賦尾附大觀詩近十九科館詩題解編餘照合璧舊款詳加較訂精益求精故至今始竣書成之日外埠承辦十去其七粵東僅存數百套每套分釘四卷價甚相宜如意者請至各號面議特此佈聞 一在十八甫經香閣 雙門底玉山樓 佛山北勝街天成葵扇店 香港上環履泰公白店發售 羊城三益堂謹識

本館告白

啟者本館夥伴衆
多凡收取告白印
件及日報工費悉
有花邊收單給同
作據倘此單切
勿誤交特此聲明
免致後論

光緒十年
十二月吉日

循環日報館謹啟

港文來天
 呢嘩沙爐
 洋面保險
 公司咸比
 打蘭士亞
 蘭的火燭
 宴梳公司
 啟者港文來天呢嘩沙爐
 洋面保險公司價甚相宜
 花紅更多並咸比打蘭士
 亞蘭的火燭宴梳規矩妥
 善賠償極快如 貴客賜
 顧請祈 光臨或送至上
 環恒信益內譚玉泉收作
 爲實據無悞此佈 壬辰
 光緒八年 九月初三日
 代理人譚臣公司佈啟

發冷藥散 此藥散善能祛散寒痰疎解邪熱專治一切感冒四時不正之氣以致外邪侵入腠裡成爲寒暑瘧瘧乍冷乍熱牽連頭痛口乾週身料顫四肢沉倦等症或無病平人服之亦能清補身體祛除痰熱最爲有益如患瘧疾者不拘寒多於熱熱多於寒均宜每日服此散三次每次以服六厘至分一二爲度用茶調服但瘧發之時候不宜服食須在未發之前既發之後服之可也如平人欲清補身體則每次用散二厘用茶或酒調服自然見效 每包價銀七分二厘

烏鬚藥水誌畧 蓋聞鬚髮載在禮經染鬚無傷雅事此本藥房烏鬚藥水所由製也此藥水專能染潤鬚髮無論鬚髮生成何色俱能染之使黑並無損傷皮肉之弊但用時預備硬掃兩箇先將番梘水洗淨鬚髮垢膩待乾後將一硬掃或水淘蘸第一罇藥水擦之待稍乾抹去記緊另將別箇新掃蘸第二罇藥水也擦後待乾妥再用番梘水淨之則髮光可鑑鬚黑如漆矣若用此藥水時或候沾皮肉可卽抹去則無碍焉

脫鬚髮藥散 此藥散專能脫去鬚髮修眉毛等用如欲去髮不復再出者先將此髮雜去傾將此散少許用清水開如糊塗在髮脚之處待少頃間以木刀剔去數日塗散一次以不復出髮爲度凡用此散忌用鐵器此散有毒切勿亂服每罇銀一錢八小七分三

光明眼藥散 此散專治一切眼患或風熱腫痛羞明畏燈流淚不止及起紅筋點膜內障外翳等症宜用此散些少擦於眼處每日用三四次自然見效切勿誤服入口食 每包價銀七分二厘

擦熱漏藥水誌畧 此藥水清涼和解善消暑天熱癰之癢痛宜於早晚洗淨身面抹乾後將藥水擦之每日擦二三次爲度至於皮膚血熱等症亦宜照法擦之自然消退但此藥水止可擦用切勿亂服爲要每罇價銀一錢八分

風濕症散 此散善能祛風去濕清熱解毒消除痰滯疎散寒邪專治一切風濕痰濕諸般惡毒瘡瘍癰癩及無名腫毒遠年風濕遍痛骨痛四肢腫痛寒邪濕氣半身不遂等症患者每日宜服三次每次服散三分至六分用茶或水和勻飲之無不立奏奇效 每包價銀一錢零八厘